

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

30 JUIN 1964.

Proposition de loi tendant :

- 1° à abroger, en partie, l'article 43 de l'arrêté royal du 28 mai 1958 ;
- 2° à abroger l'article 13 du même arrêté ;
- 3° à réinstaurer, en le modifiant, l'article 90 de l'arrêté-loi du 25 février 1947, relatifs au régime des pensions des ouvriers mineurs et assimilés.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 90 de l'arrêté-loi du 25 février 1947 disposait que les personnes, pensionnées en application de ce régime, ne pouvaient bénéficier des avantages prévus par les lois générales relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

Cet article a été abrogé par l'article 43, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 mai 1958.

Ce même arrêté royal a, d'autre part en son article 13, remplacé l'ancienne disposition par la suivante : « La pension de retraite ou d'invalidité accordée en vertu du présent arrêté ou de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant ou modifiant la loi sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, ne peut être cumulée avec la pension de retraite accordée en vertu d'un autre régime de pension que jusqu'à concurrence du montant de la pension de retraite que le travailleur aurait pu obtenir s'il avait effectué une carrière de trente ans comme ouvrier mineur du fond. »

Or, en ce qui concerne le régime des employés, l'article 12, § 2, 2^{me} alinéa, de la loi du 12 juillet 1957, a prévu que : « la réduction n'est pas opérée, sur la pension d'employé, lorsque la pension ou l'avantage accordé en vertu de l'autre régime de retraite ou de

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1963-1964.

30 JUNI 1964.

Voorstel van wet houdende :

- 1° gedeeltelijke opheffing van artikel 43 van het koninklijk besluit van 28 mei 1958 ;
- 2° opheffing van artikel 13 van hetzelfde koninklijk besluit ;
- 3° wederinvoering, na wijziging, van artikel 90 van de besluitwet van 25 februari 1947, betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de er mee gelijkgestelden.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Krachtens artikel 90 van de besluitwet van 25 februari 1947 mochten degenen die met toepassing van die regeling gepensioneerd werden, de voordelen bepaald bij de algemene wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood niet genieten.

Het voornoemde artikel werd opgeheven door artikel 43, § 1, van het koninklijk besluit van 28 mei 1958.

Voorts werd, bij artikel 13 van dat koninklijk besluit, de vroegere bepaling vervangen als volgt : « Het rust- of invaliditeitspensioen, toegekend krachtens dit besluit of de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenordering en wijziging van de wet op de pensioenregeling der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, kan niet worden gecumuleerd met het rustpensioen toegekend krachtens een andere pensioenregeling dan ten belope van het bedrag van het rustpensioen dat de arbeider had kunnen bekomen indien hij een loopbaan van dertig jaar als ondergrondse mijnwerker had gepresteerd ».

Doch inzake de regeling voor de bedienden bepaalt artikel 12, § 2, 2^o lid, van de wet van 12 juli 1957 wat volgt : « De vermindering wordt niet toegepast op het bediendenpensioen wanneer het pensioen of het voordeel, toegekend krachtens de andere regeling

survie est octroyé en vertu d'occupations effectuées à titre accessoire et ne dépassant pas les limites déterminées par le Roi ».

La notion d'occupation accessoire a été définie par l'article 11 de l'arrêté royal d'application du 30 juillet 1957 qui dispose notamment : « En application de l'article 12, § 2, 2^{me} alinéa, de la loi du 12 juillet 1957, est considérée comme occupation accessoire, toute occupation qui comporte des prestations journalières de moins de quatre heures (arrêté royal du 28 avril 1958).

» Lorsque ces prestations sont faites dans l'enseignement du jour ou du soir, elles ne peuvent pas comporter plus de 6/10 de l'horaire prévu pour l'attribution d'un traitement complet ».

Cet avantage a, d'ailleurs, été accordé aux ouvriers, bénéficiaires de la loi générale, par :

1^o l'article 10, § 2, 2^{me} alinéa, introduit par la loi du 1^{er} août 1957 dans la loi du 21 mai 1955;

2^o l'article 10bis, introduit par l'arrêté royal du 8 mai 1958, dans l'arrêté royal du 17 juin 1955.

C'est donc une injustice, puisque ce que l'on permet dans deux régimes différents, on l'interdit dans celui des mineurs.

Il s'indiquerait dès lors, en toute équité, d'étendre cet avantage aux bénéficiaires d'une pension de retraite, d'invalidité ou de survie dans le régime des ouvriers mineurs.

J'estime, personnellement, que vu le nombre très restreint de personnes pouvant prétendre à cet avantage, l'incidence budgétaire ne peut être très importante.

La présente proposition de loi tend donc à mettre sur un pied d'égalité les bénéficiaires d'une pension du régime des mineurs avec ceux des régimes des ouvriers et des pensionnés de la loi générale.

M. BUSIEAU.

**

Proposition de loi tendant :

1^o à abroger, en partie, l'article 43 de l'arrêté royal du 28 mai 1958 ;

2^o à abroger l'article 13 du même arrêté ;

3^o à réinstaurer, en le modifiant, l'article 90 de l'arrêté-loi du 25 février 1947,

relatifs au régime des pensions des ouvriers mineurs et assimilés.

ARTICLE PREMIER.

Est abrogé, l'article 43, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 mai 1958 en tant qu'il vise, lui-même, l'abrogation de l'article 90 de l'arrêté-loi du 25 février 1947.

inzake rust- of overlevingspensioen, verleend wordt wegens bezigheden die van bijkomstige aard zijn en de door de Koning bepaalde grenzen niet te buiten gaan ».

Het begrip « bezigheid van bijkomstige aard » is omschreven in artikel 11 van het koninklijk toepassingsbesluit van 30 juli 1957, waarin met name de volgende bepaling voorkomt : « Bij toepassing van artikel 12, § 2, lid 2, van de wet van 12 juli 1957, wordt als bijkomstige tewerkstelling aangezien elke tewerkstelling, welke per dag niet meer dan vier uren omvat (koninklijk besluit van 28 april 1958).

» Wanneer deze dienstprestaties in het dag- of avondonderwijs worden gedaan, mogen zij niet meer dan 6/10^e van de voor de toekenning van een volledige wedde voorziene uurrooster omvatten ».

Aan de arbeiders die onder de algemene wet vallen, werd dit voordeel trouwens verleend door :

1^o artikel 10, § 2, 2^e lid, door de wet van 1 augustus 1957 ingevoegd in de wet van 21 mei 1955;

2^o artikel 10bis, door het koninklijk besluit van 8 mei 1958 ingevoegd in het koninklijk besluit van 17 juni 1955.

Dat is dus een onrechtvaardigheid, aangezien hetgeen in twee verschillende stelsels mag, in het stelsel voor de mijnwerkers verboden is.

Billijkheidshalve zou dat voordeel dus uitgebreid dienen te worden tot de gerechtigden op een rust-, invaliditeits- of overlevingspensioen in het mijnwerkersstelsel.

Persoonlijk ben ik van oordeel dat, aangezien slechts een zeer beperkt aantal personen hierop aanspraak hebben, de weerslag op de begroting niet zeer groot kan zijn.

Dit voorstel van wet wil dus de gerechtigden op een pensioen van de mijnwerkersregeling op gelijke voet stellen met die van de regelingen voor de arbeiders en voor de gepensioneerden van de algemene wet.

**

Voorstel van wet houdende :

1^o gedeeltelijke opheffing van artikel 43 van het koninklijk besluit van 28 mei 1958 ;

2^o opheffing van artikel 13 van hetzelfde koninklijk besluit ;

3^o wederinvoering, na wijziging, van artikel 90 van de besluitwet van 25 februari 1947,

betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de er mee gelijkgestellten.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 43, § 1, van het koninklijk besluit van 28 mei 1958 wordt opgeheven voor zover het zelf strekt tot opheffing van artikel 90 van de besluitwet van 25 februari 1947.

ART. 2.

L'article 13 du même arrêté royal est abrogé.

ART. 3.

L'article 90 de l'arrêté-loi du 25 février 1947 est rétabli dans la forme suivante :

« La pension de retraite, d'invalidité ou de survie accordée en vertu du présent arrêté-loi ou de l'arrêté royal du 28 mai 1958, coordonnant ou modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, ne peut être cumulée avec la pension de retraite accordée en vertu d'un autre régime que jusqu'à concurrence du montant de la pension de retraite que le travailleur aurait pu obtenir s'il avait effectué une carrière de trente ans comme ouvrier mineur de fond.

» Le cumul est cependant autorisé lorsque la pension accordée en vertu de l'autre régime de retraite est octroyée en fonction d'occupations effectuées à titre accessoire.

» Est considérée comme occupation accessoire, toute occupation qui comporte des prestations journalières de moins de quatre heures.

» Lorsque ces prestations sont effectuées dans l'enseignement du jour ou du soir, elles ne peuvent pas comporter plus de 6/10 de l'horaire prévu pour l'attribution d'un traitement complet ».

ART. 4.

La présente loi entrera en vigueur le ...

Toutefois, pour les personnes pensionnées à ce moment, leur situation sera revue avec effets à la date susvisée.

M. BUSIEAU
A. BONJEAN.
H. HARMEGNIES.
H. LEYNEN.
C. HEYLEN.
G. LEMAL.

ART. 2.

Artikel 13 van hetzelfde koninklijk besluit wordt opgeheven.

ART. 3.

Artikel 90 van de besluitwet van 25 februari 1947 wordt opnieuw ingevoerd in de volgende vorm :

« Het rust-, invaliditeits- of overlevingspensioen toegekend krachtens deze besluitwet of krachtens het koninklijk besluit van 28 mei 1958 tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de er mee gelijkgestelden, kan niet worden gecumuleerd met het rustpensioen toegekend krachtens een andere pensioenregeling dan ten belope van het bedrag van het rustpensioen dat de arbeider had kunnen bekomen indien hij een loopbaan van dertig jaar als ondergrondse mijnwerker had gepresteerd.

» De cumulatie wordt evenwel toegestaan wanneer het pensioen toegekend krachtens de andere regeling inzake rustpensioen, verleend wordt wegens bezigheden die van bijkomstige aard zijn.

» Als bijkomstige bezigheid wordt beschouwd elke tewerkstelling die per dag minder dan vier uren omvat.

» Wanneer deze dienstprestaties in het dag- of avondonderwijs worden verricht, mogen zij niet meer dan 6/10 van de voor de toekenning van een volledige wedde bepaalde lesrooster omvatten ».

ART. 4.

Deze wet treedt in werking op ...

Evenwel zal de toestand van degenen die op dat tijdstip gepensioneerd zijn, herzien worden met uitwerking op de voornoemde datum.